

Corrigé du contrôle d'allemand 4ème n° 22

Corrigé du contrôle d'allemand en 4ème

Corrigé et barème du contrôle de compréhension écrite en 4ème

Corrigé de l'exercice 1 (4 points) : Richtig, falsch ou nicht im Text ?

1. R. **Ich bin jetzt seit drei Tagen bei meiner Austauschfamilie in Zürich.**
2. F. Noah a quatorze ans : **Er ist vierzehn Jahre alt.**
3. NT. Le texte ne parle d'aucun animal. Il mentionne seulement Noah et sa petite sœur Mia.
4. R. **Am Mittwoch hat es den ganzen Tag geregnet. Deshalb sind wir im Museum geblieben.**

Barème : 0,5 point pour la bonne lettre et 0,5 point pour la justification (citation pour R et F, remarque pour NT).

Corrigé de l'exercice 2 (4 points) : Questions en français

1. Zurich est une grande ville de Suisse, située au bord d'un lac. (0,5 point par information.)
2. Ils y sont allés en train : **mit dem Zug.**
3. Lena a vu un robot qui sait jouer aux échecs.
4. Ils veulent faire de la randonnée, puis manger une fondue au fromage. (0,5 point par activité.)

Barème : 1 point par question, soit 4 points.

Corrigé de l'exercice 3 (3 points) : Repérer dans le texte

1. **die Altstadt**
2. **obwohl**
3. **Grüezi**

Barème : 1 point par mot relevé. Écrire *Altstadt* sans l'article reste accepté.

Corrigé de l'exercice 4 (3 points) : Observer la langue

1. **sind ... gefahren** ou **sind ... geblieben**. Les verbes de déplacement et *bleiben* prennent *sein*.

2. **sehen**. Le participe passé de ce verbe fort est *gesehen*.
3. Parce que **obwohl** introduit une proposition subordonnée : le verbe conjugué se place à la fin.

Barème : 1 point par réponse.

Corrigé de l'exercice 5 (4 points) : Répondre en allemand

1. **Er heißt Noah, und er ist vierzehn Jahre alt.** (1 point pour le nom et l'âge, 1 point pour la phrase correcte).
2. **Sie wollen wandern und danach Käsefondue essen.** (1 point pour le contenu, 1 point pour la phrase correcte).

Barème : 2 points par question. Une phrase avec une faute de grammaire mais un contenu juste obtient 1 point sur 2.

Corrigé de l'exercice 6 (2 points) : Donner son avis

Exemple de copie : **Ich möchte Zürich besuchen, weil die Stadt an einem See liegt. Außerdem möchte ich Käsefondue essen.**

Barème : 1 point pour un avis clair en allemand compréhensible, 1 point pour la justification correcte avec *weil* et le verbe à la fin. Toute réponse sensée est acceptée, y compris une réponse négative : **Ich möchte Zürich nicht besuchen, weil ich die Berge nicht mag.**

Barème de notation et erreurs fréquentes

Exercice	Points
1. Richtig, falsch, nicht im Text	4
2. Questions en français	4
3. Repérer dans le texte	3
4. Observer la langue	3
5. Répondre en allemand	4
6. Donner son avis	2
Total	20

- Répondre « faux » alors que l'information est simplement absente : le texte ne dit rien, il faut écrire NT.
- Traduire mot à mot au lieu de chercher le sens général de la phrase.
- Recopier tout un passage du texte sans le relier à la question.
- Oublier la majuscule des noms et la place du verbe dans les réponses en allemand.

Total sur 20 : de 16 à 20, la lecture est très sûre ; de 10 à 15, s'entraîner à repérer les mots-clés avant de répondre ; en dessous de 10, relire le texte phrase par phrase et recommencer.